

CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

# ADRODDIAD BLYNYDDOL A DATGANIAD ARIANNOL

Y flwyddyn hyd at 31<sup>ain</sup> Rhagfyr 2020



**Capel y Tabernacl, Cyf.**

Cwmni Cyfyngedig Cofrestredig:

06349041(Cymru)

Elusen Gofrestredig Rhif: 1122584

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## CYNNWYS

Gwybodaeth Gyfreithiol a Gweinyddol	Tudalen 2–3
Swyddogion y Tabernacl	Tudalen 4–5
Adroddiad yr Ymddiriedolwyr	Tudalen 6–7
Adroddiad y Cadeirydd	Tudalen 8–9
Adroddiad yr Archwilydd Annibynnol	Tudalen 10
Datganiad o'r Gweithgareddau Ariannol	Tudalen 11
Mantolen	Tudalen 12
Nodiadau sy'n ffurfiorhan o'r Datganiadau Ariannol	Tudalen 13–20
Datganiad Manwl o'r Gweithgareddau Ariannol	Tudalen 21

Dymuna Capel y Tabernacl, Cyf. ddiolch i'r canlynol am eu cymorth ariannol gyda'r gwaith o wella'r adeiladau yn ddiweddar:

Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf, Undeb yr Annibynwyr Cymraeg  
ac Ymddiriedolaeth Pantyfedwen.

<b>Enw cofrestredig y cwmni:</b>	Capel y Tabernacl, Cyf.
<b>Cwmni Cyfyngedig Cofrestredig:</b>	06349041(Cymru)
<b>Elusen Gofrestredig:</b>	1122584
<b>Cyfeiriad Cofrestredig:</b>	9 Gerddi'r Sofran, Ffordd Cefn yr Hendy, Meisgyn, Pont-y-clun CF72 8SZ
<b>Ysgrifennydd y Cwmni:</b>	Gwilym Huws

CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

**YMDDIRIEDOLWYR YR ELUSEN  
A CHYFARWYDDWYR Y CWMNI**

**Enw**

**Etholwyd**

Siân Llewelyn Barnes\*  
Geraint Wyn Davies  
Eluned Mary Davies-Scott\*  
Edwyn Evans  
Hefin Gwyn Gruffydd  
Bethan Haulwen Guilfoyle  
Arwyn Lloyd Jones\*  
Sarah Eleri Jones  
Rhiannon Llewelyn\*  
Bethan Angharad Herbert Lloyd  
Helen Middleton  
Iwan Llwyd Rowlands  
Gwenfil Edwina Thomas  
David Michael West  
Nia Mair Williams

Tachwedd 2017  
Tachwedd 2019  
Tachwedd 2017  
Tachwedd 2018 (*Cadeirydd*)  
Tachwedd 2020  
Tachwedd 2020  
Tachwedd 2017  
Tachwedd 2019  
Tachwedd 2017  
Tachwedd 2018  
Tachwedd 2020  
Tachwedd 2020  
Tachwedd 2019  
Tachwedd 2018  
Tachwedd 2019

Mae disgwyl i draean yr ymddiriedolwyr / cyfarwyddwyr ymddeol yn eu tro bob blwyddyn.  
Ymddeolodd y rhai gyda \* ar bwys eu henwau ym mis Tachwedd 2020.

**Gwefan:** [www.tabernacl.org](http://www.tabernacl.org)

**Cyfreithwyr:** Devonalds, York House, Pontypridd CF37 1JW

**Banc:** Lloyds Bank, Sgwâr y Farchnad, Pontypridd CF37 2TF

**Cyfrifwyr:** Huw Aled Accountants Ltd., Cyfrifwyr Siartredig, 6,  
Heol Alfreda, Yr Eglwys Newydd, Caerdydd CF14 2EH

CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## SWYDDOGION Y TABERNACL

### **Cadeirydd**

Edwyn Evans

### **Ysgrifennydd**

Gwilym Huws

### **Trysorydd**

Arwyn Lloyd Jones

### **Trefnydd Oedfaon, Cyhoeddiadau a Phriodasau**

Geraint Rees

### **Panel Priodasau**

Geraint Rees

*Cofrestru Priodasau*

Rhys Llewelyn a Helen Middleton

### **Organyddion a Chyfeilyddion**

Sian Elin Jones gyda chymorth

Bethan Roberts, Rhiannon Humphreys ac Eleri Huws

### **Golygydd y Wefan a Bas-data cyfeiriadau e-bost**

Emlyn Davies

### **Gweithgor Cysylltwyr Ardal**

Geraint Wyn Davies (*Cadeirydd*)

Lowri Roberts (*Ysgrifennydd*)

CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## SWYDDOGION Y TABERNACL - *parhad*

### **Y Gweithgor Gweinidogaethu**

Y Parchedig D. Eirian Rees (*Cadeirydd*)

Geraint Rees

### **Merched y Tabernacl**

Judith Thomas

Gaynor Evans

### **Y Gweithgor Cyfiawnder Cymdeithasol**

John Ll. Thomas (*Cadeirydd*)

Ann D. Davies (*Ysgrifennydd*)

*Cymorth Cristnogol:* John Ll. Thomas

*Bwydo'r Digartref:* Gill Rees

*Cronfa Lesotho:* Nia Williams

### **Yr Ysgol Sul a'r Twmiaid**

Lowri Roberts (*Ysgrifennydd*)

*Ysgol Sul:* Bethan Reynolds a

Manon Humphreys Huws

### **Pwyllgor Amddiffyn Plant ac Oedolion Bregus**

Gwion Evans (*Cadeirydd*)

*Gwirwyr DBS:* Wendy Reynolds a Gwerfyl Morse

### **Pwyllgor y Meddiannau**

Mike West (*Cadeirydd*)

### **Gweithgor Ariannol**

Gwilym Huws (*Cadeirydd*)

Arwyn Lloyd Jones (*Trysorydd*)

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR

Mae'r Ymddiriedolwyr, sydd hefyd yn Gyfarwyddwyr yr elusen at ddiben deddfwriaeth cwmnïau, yn cyflwyno eu hadroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol archwiliedig am y flwyddyn yn diwedd 31 Rhagfyr 2020. Mae'r Ymddiriedolwyr wedi mabwysiadu'r "Datganiad o Arferion a Argymhellwyd i Elusennau" a gyhoeddwyd ym mis Ionawr 2015 wrth baratoi'r adroddiad blynyddol, ac mae'r datganiadau hyn yn unol â Safon Adroddiadau Ariannol y Deyrnas Gyfunol a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102) (yn weithredol o 1 Ionawr 2015).

### Strwythur, rheoli a threfn lywodraethol

Mae Capel y Tabernacl, Cyf. yn gwmni elusennol ac yn gwmni cyfyngedig o dan warant fel y'i diffinnir yn Neddf Cwmnïau 2006. Fe'i sefydlwyd yn unol â'r Memorandwm sy'n datgan manylion a phwerau'r cwmni, a chaiff ei reoli'n unol â'r Erthyglau Cymdeithasiad.

Prif ddiben y cwmni yw hybu'r grefydd Gristnogol yn unol â chredoau'r anghydfurfwr Protestannaidd a elwir yn Annibynwyr Cymraeg, fel aelodau o Undeb yr Annibynwyr Cymraeg; a hefyd at ddibenion cyffredinol y cyfryw gyrrff elusennol neu at ddibenion eraill a fydd yn elusennol yn unig fel y penderfynir o bryd i'w gilydd gan yr Ymddiriedolwyr. Y Bwrdd sydd yn gyfrifol am arolygu holl waith a busnes yr elusen, gyda'r aelodau'n gweithredu fel Ymddiriedolwyr.

### Yr Ymddiriedolwyr

Etholir yr Ymddiriedolwyr gan Gyfarfod Cyffredinol Blynyddol Capel y Tabernacl, Cyf. Ni fyddant yn llai na chwech mewn nifer ond (oni bai y pennir fel arall gan benderfyniad cyffredinol), ni fyddant yn amodol ar unrhyw uchafswm. Mae gan y Bwrdd hawl i gyfethol Ymddiriedolwyr ychwanegol. Yn dilyn pob Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol, bydd yr Ymddiriedolwyr yn penodi un o'u plith i fod yn gadeirydd eu cyfarfodydd. Y nifer angenrheidiol i ffurfio cworwm yw 6 person sydd â'r hawl i bleidleisio ar y mater i'w drafod.

### Rheoli

Cynhelir cyfarfodydd y Bwrdd yn fisol. Mae gwaith yr eglwys yn cael ei drefnu o ddydd i ddydd gan nifer o bwyllgorau a gweithgorddau sy'n cwrdd yn rheolaidd.

Bydd pob un o'r pwyllgorau a'r gweithgorddau hyn yn adrodd yn ôl i'r Bwrdd yn rheolaidd.

Mae'r Erthyglau Cymdeithasiad yn datgan bod pob aelod o'r Elusen yn ymgymryd i gyfrannu at asedau'r elusen swm gofynnol na fydd yn fwy na deg punt os digwydd i'r elusen gael ei dirwyn i ben.

### Cyflogaeth

Mae Capel y Tabernacl Cyf. yn cyflogi un person rhan-amser, fel Rheolwr Safle, ynghyd â glanhawr.

### Adolygiad Risg

Mae Bwrdd yr Ymddiriedolwyr wedi adolygu'r risgiau sylweddol hynny lle mae Capel y Tabernacl, Cyf. yn agored i risg, ac mae systemau wedi eu sefydlu i leihau'r risgiau hynny. Paratowyd adroddiadau rheolaidd er mwyn sicrhau bod y camau priodol yn bodoli i leihau'r risgiau, sydd yn cynnwys risgiau megis parhad y capel, materion ariannol, iechyd a diogelwch, amddiffyn plant ac oedolion bregus, data personol yr aelodau, staffio a'r amgylchedd.

### Amcanion a Gweithgareddau

Mae'r elusen yn rhoi sylw dyladwy i arweiniad y Comisiwn Elusennol ar lesâd cyhoeddus. Prif amcan yr elusen yw bod yn eglwys sy'n cynnig cyfle i'r aelodau fod yn dystion i Iesu Grist ym mhentref Efail Isaf, ac yn yr ardal o gwmpas. Golyga hynny ymgymryd â'r holl weithgareddau sy'n arferol i eglwys Gristnogol ac fe'u rhestrir yn yr Erthyglau Cymdeithasiad. Mae gan y cwmni hefyd hawl i arddel at ddibenion cyffredinol unrhyw gorff elusennol y dymuna'r Ymddiriedolwyr ei gefnogi, neu at ddibenion eraill y bydd yr Ymddiriedolwyr yn eu hystyried yn rhai cyfan gwbl elusennol.

### Llwyddiannau a Pherfformiad

Gweler adroddiad y Cadeirydd. Hefyd ceir manylion pellach yng nghorff yr Adroddiad Blynyddol.

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## Adolygiad Ariannol

Adroddir canlyniadau'r elusen am y flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2020 yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol ar dudalennau 11–20.

Derbyniwyd cyfanswm incwm o £47,009 (2019: £42,412) a gwariwyd £52,000 (2019: £52,845), ac felly y gwariant net oedd £4,991 (2019: £10,433). Un ffactor yn y cynnydd yn yr incwm ar y naill law a'r cynnydd yn y gwariant ar y llaw arall o'i gymharu â 2019 yw'r swm sylweddol o arian a godwyd tuag at ymgyrchoedd elusennol a dyngarol cyn trosglwyddo'r arian i'r achosion hynny. Eleni hefyd fe gwblhawyd y taliad olaf o £3,000, sef y benthyciad di-log oddi wrth Undeb yr Annibynwyr Cymraeg, tuag at gostau atgyweirio'r capel.

Cyfanswm cronfeydd y cwmni ar 31 Rhagfyr 2020 oedd £770,268 o'r hyn roedd £5,024 wedi ei gadw at ddibenion cyfyngedig a £678,513 wedi ei glymu mewn asedau sefydlog. O ganlyniad roedd gan yr elusen £86,731 wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn (2019: £79,097). Ni roddwyd unrhyw dâl i'r Ymddiriedolwyr.

## Polisi Arian Wrth Gefn

Penderfynodd yr Ymddiriedolwyr roi ystyriaeth fanwl i anghenion y cwmni elusennol am arian wrth gefn, yn unol â chanllawiau'r Comisiwn Elusennau yn y ddogfen "Elusennau a chronfeydd wrth gefn" (CC19).

Yn ein barn ni, mae angen cronfa wrth gefn i'r dibenion canlynol:

1. I gynnal gwaith yr elusen a gweithgareddau'r eglwys mewn cyfnodau lle y gallem fod yn wynebu gostyngiad mewn incwm.
2. I wireddu prosiectau mewn cyfnod byr yn ôl y galw.
3. I gynnal a chadw'r adeiladau fel ein bod yn medru wynebu unrhyw waith atgyweirio angenrheidiol heb i'r gost lesteirio ein prif waith fel eglwys.

## Polisi Buddsoddi

Rheolwyd polisi buddsoddi'r cwmni gan yr Erthyglau Cymdeithasiad, o fewn y canllawiau a osodwyd. Rydym yn adolygu'r sefyllfa hon yn gyson.

## Polisi Cronfeydd

Mae'r cwmni'n ffodus bod cyfran helaeth o'r incwm yn dod trwy gyfraniadau aelodau, a'r rheiny ar y cyfan yn weddol gyson trwy'r flwyddyn, gyda nifer helaeth yn talu trwy archeb banc. Derbynnir tua £22,000 y flwyddyn mewn cyfraniadau gan aelodau. Y polisi yw ceisio sicrhau bod tua 3 mis o wariant arferol yn aros yn y cyfrif cyfredol yn gyson, a'r gweddill yn cael ei drosglwyddo i'r gronfa fuddsoddi, fel y nodwyd uchod.

## Datblygiadau

Teimla'r Ymddiriedolwyr yn hyderus fod dyfodol ariannol Capel y Tabernacl, Cyf. ar seiliau cadarn iawn.

## Archwilydd Annibynnol

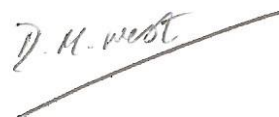
Archwilydd Annibynnol y cyfrifon hyn oedd Huw Aled Accountants Ltd., 6 Heol Alfreda, Yr Eglwys Newydd, Caerdydd CF14 2EH.

Paratowyd yr adroddiad hwn ar sail canllawiau *Cyfrifo ac Adrodd i Elusennau: Datganiad o Arferion a Argymhellwyd* sy'n berthnasol i elusennau wrth baratoi eu cyfrifon ac yn unol â gofynion Safonau Adroddiadau Ariannol y Deyrnas Gyfunol a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102) (gweithredol o 1 Ionawr 2015).

Cymeradwywyd gan y Cyfarwyddwyr/Ymddiriedolwyr ar 13 Gorffennaf 2021 ac fe'i llofnodwyd ar eu rhan gan:



Enw: Geraint Wyn Davies  
Ymddiriedolwr



Enw: David Michael West  
Ymddiriedolwr

## ADRODDIAD Y CADEIRYDD

Braint ac anrhydedd i mi yw cael cyflwyno'r adroddiad hwn i'ch sylw. Yng ngeiriau cân Dafydd Iwan, rydym 'Yma o Hyd', er na fu modd i ni gyd-gwrdd ac addoli gyda'n gilydd ers bron i flwyddyn a hanner. Wedi dweud hynny, gallwn edrych yn ôl dros gyfnod pryd y cynhaliwyd llawer iawn o weithgareddau, a hynny bob amser yn enw eglwys y Tabernacl. Mae yna ddywediad Saesneg, *'when the going gets tough, the tough get going'*, a dyma'n union sydd wedi digwydd i ni. Yn rhyfeddol iawn, mae rhyw wytnwch cynhenid wedi ysbrydoli rhai, ac annog eraill, i gyflwyno a gweithredu dysgeidiaeth efengyl Iesu Grist mewn modd na fyddai neb wedi ei ragweld ddeunaw mis yn ôl.

Yng nghyfarfod cyffredinol blynyddol mis Tachwedd y llynedd, ffarweliwyd â phedwar aelod o'r Bwrdd, sef Eluned Davies-Scott, Siân Llewelyn Barnes, Arwyn Lloyd Jones a Rhiannon Llewelyn. Diolch i bob un ohonynt am eu hymroddiad i'r dasg o lywodraethu'r Tabernacl yn ystod eu tymor fel Cyfarwyddwyr. Rwy'n siŵr y caf faddeuant gan y tri arall wrth gyfeirio'n benodol at Eluned Davies-Scott, gan ddiolch iddi am ei harweiniad doeth fel Cadeirydd y Bwrdd dros gyfnod o ddwy flynedd. Gan ddilyn amodau'r cyfansoddiad, enwebwyd pedwar aelod newydd i'r Bwrdd am dymor o dair blynedd, sef Hefin Gruffydd, Bethan Guilfoyle, Iwan Rowlands a Helen Middleton. Rydym eisoes wedi elwa o'u cyfraniadau yn nhrefnadaethau a gwaith y Bwrdd dros y cyfnod prysur a heriol rydym wedi ei wynebu dros y misoedd diwethaf.

Gyda thristwch mawr bu'n rhaid gohirio cynnal ein gwasanaethau cynulleidfaoel arferol trwy gydol y flwyddyn a aeth heibio yn sgil y pandemig a hynny i raddau helaeth iawn oherwydd ein llwyddiant fel eglwys gyda chymaint yn dymuno troi i mewn i addoli ar foreau Sul. Er bod hawl cyfreithiol gennym i gynnal gwasanaethau yn yr adeilad am ran helaethaf o'r cyfnod clo, roedd gofyn dilyn rheoliadau llym i wneud hynny – canllawiau oedd yn gwbl anymarferol i ni yma yn y Tabernacl allu eu cwrdd. Rydym yn byw mewn gobaith y gallwn gwrdd unwaith yn rhagor ar fore Sul yn y dyfodol agos.

Yn anffodus hefyd oherwydd y gwaharddiadau i ymgynnull fel cynulleidfa yn sgil Covid-19 bu'n rhaid gohirio llawer o'r trefniadau a wnaed i ddathlu 150 mlynedd adeiladu'r Capel presennol. Serch hynny, i gyd-fynd â dyddiad ailagor y Capel ar ei newydd wedd ym mis Gorffennaf 1870, fe baratowyd cyfrol aml-gyfyngol lliwgar a bywiog – *Dathlu'r 150* – yn adrodd hanes yr achos dros y ganrif a hanner ddiwethaf. Dim ond y fersiwn ddigidol oedd wedi ymddangos pan luniwyd adroddiad llynedd ond ym mis Awst fe ddosbarthwyd copi caled i bob aelod. Mae ein dyled yn fawr iawn i Emllyn Davies am ei holl waith yn llunio cofrodd mor deilwng a darllenadwy i gofnodi hanes yr achos yn Efail Isaf.

Er y gwaharddiadau ar ymgynnull wyneb-yn-wyneb, paratowyd myfyrdodau'n wythnosol drwy holl gyfnod y clo, ac rydym yn ddiolchgar dros ben i'r holl aelodau hynny sydd wedi cyfrannu at yr arlwy yma a meistrolu'r dechnoleg i alluogi rhannu neges yr efengyl nid yn unig ymhlith ein haelodau, ond hefyd i bawb yn y byd oedd yn medru tiwnio i mewn. *'Trwy ddirgel ffyrdd mae'r Arglwydd Iôr yn dwyn ei waith i ben'*. Rydym ninnau fel aelodau'r Bwrdd wedi cwrdd yn rhithiol, gan sicrhau parhad i reolaeth yr Eglwys. Diolch i Gwilym Huws am sicrhau hyn dros Zoom.

Llawenydd o'r mwyaf yw medru adrodd bod cyfraniadau ariannol yr aelodau a chyfeillion tuag at achosion dyngarol ac elusennol yn ystod y flwyddyn 2020 wedi bod yn sylweddol uwch nag erioed o'r blaen. Ymhlith yr achosion a gefnogwyd yn y modd hwn roedd y Talebau Nadolig i bobl ifanc oedd yn gadael gofal a theganau i blant bach drwy'r Gwasanaeth Cymdeithasol (£1,195), Wythnos Cymorth Cristnogol (£1,455), y Gronfa Elusennau (£3,813), Banc Bwyd Taf Elái (£4,385) ag Apêl y Llifogydd (£2,095). Hefyd mae'r arian wedi parhau i lifo i mewn yn gyson i'r ymgyrchoedd hynny lle mae'r galw'n parhau (e.e. y banc bwyd).

Rhaid talu teyrnged a gair o ddiolch diffuant i'r Gweithgor Cyfiawnder Cymdeithasol dan arweiniad John Llywelyn Thomas ac Ann Dwynwen Davies. Mae'r Capel wedi edrych yn debycach i warws yn ystod y misoedd diwethaf wrth i gelfi, llestri a dillad gael eu cyfrannu gan yr aelodau a thrigolion y pentref, a'r rheiny yn eu tro yn cael eu dosbarthu ymhlith yr anghenus. Penllanw'r gwaith anhygoel yma oedd gweld yr Eglwys a John Llewelyn Thomas yn derbyn ymweliad gan Jason Edwards, Uchel Siryf Canol Morgannwg, a gyflwynodd dystysgrifau i John a'r Eglwys fel gwerthfawrogiad o'r holl waith dyngarol a gyflawnwyd yma.



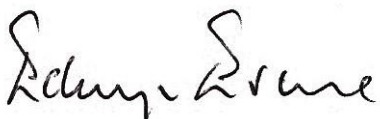
## CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

Mae'r Pwyllgor Meddiannau, dan arweiniad Mike West, yn parhau â'r gwaith o sicrhau bod adeiladau'r Tabernacl mewn cyflwr graenus ac yn cwrdd â gofynion iechyd a diogelwch. Rydym yn hynod ddiolchgar i Mike am ymgymryd â'r rôl gofawr tra rydym yn parhau i chwilio am olynydd i Ioan Rees. Braff yw gallu adrodd bod y criw bach bore Iau wedi datblygu'n fawr iawn, ac yn sgil yr oriau o lafur caled, a chymorth JCB bychan, fe gliriwyd y gordyfiant o'r rhandiroedd gan agor pedair llain newydd. Mae dwy ohonynt eisoes wedi eu gosod i arddwyr newydd, a gyda chymorth Emma Shepherd mae'r gweddill yn cael eu datblygu i fod yn ardd gymunedol. Yn sgil hyn, rydym wedi sicrhau nawdd gan Cadw Cymru'n Daculus tuag at wella'r cyfleusterau yn y rhandiroedd.

Yn gynharach eleni sefydlwyd Is-bwyllgor gan y Bwrdd i ystyried gwahoddiad gan Undeb yr Annibynwyr Cymraeg i holl eglwysi'r enwad i wneud cais am gefnogaeth ariannol wrth iddynt lansio eu rhaglen Buddsoddi ac Arloesi. Eu nod yw annog eglwysi i *'fuddsoddi yn eu dyfodol drwy fentro mewn ffyrdd newydd ac arloesol o hyrwyddo a chyhoeddi'r Efengyl ac estyn allan i wasanaethu eu cymunedau'*. I ddenu cefnogaeth ariannol roedd angen cyflwyno cais i Banel Dyfarnu'r Undeb. Yn ystod hanner cyntaf 2021 bu'r Is-bwyllgor Arloesi a Buddsoddi'n weithgar iawn wrth bwysu a mesur pa drywydd i'w ddilyn. Y cam cyntaf oedd cymryd stoc o gryfderau a gwendidau presennol yr eglwys, ynghyd â'r cyfleoedd a'r bygythiadau a wynebwn. Trwy ymgynghori ag aelodau'r Bwrdd a threfnu cyfarfodydd rhithiol gyda rhai carfannau o'r gynulleidfa gwelwyd bod consensws wedi ffurfio mai'r maes i ganolbwyntio arno oedd gweithgareddau ymhlith ieuenctid a phobl ifanc yr eglwys. Ar sail y dystiolaeth a gasglwyd lluniwyd cynnig i gyflogi Swyddog Ieuenctid a Chymunedol rhan-amser a derbyniodd y cynnig hwnnw gefnogaeth unfrydol mewn Cwrdd Eglwys. Wedi cyflwyno'r cais bu'n rhaid aros yn amyneddgar am rai wythnosau cyn clywed y dyfarniad. Rhyddhad o'r mwyafrif, felly, oedd derbyn neges ddiwedd Mehefin gan yr Undeb i'r cais gael ei dderbyn yn llawn, sef swm o £10,000 y flwyddyn am 5 mlynedd, i'n galluogi i gyflogi'r Swyddog Ieuenctid a Chymunedol. Dyma newyddion gwych i ni fel eglwys a fydd gobeithio yn agor pennod newydd a chyffrous yn ein hanes.

Her arall i'r dyfodol fydd ailafael yn y trefi pan fydd y canllawiau'n caniatáu i ni gwrdd unwaith eto. Does gennyf ddim pryderon na fydd graen ar ein gwasanaethau, a chynulleidfa haeddiannol yn dychwelyd i'r Capel ar y Sul. Y sialens fwyaf fydd ysgogi ein hieuenctid i ailafael yng ngweithgareddau'r Ysgol Sul. Yno mae ein dyfodol, ac mae'n ddyletswydd arnom ni i gyd i gefnogi'r rhai fydd yn gofalu am lwyddiant y gweithgarwch heriol hwn.

I gloi, hoffwn ddiolch i bawb sydd wedi cyfrannu mewn unrhyw ffordd at waith yr Eglwys yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Mae ein dyled yn fawr iawn. Diolch hefyd i Huw Aled Accountants am y gwaith o baratoi'r adroddiad ariannol manwl yma i'ch sylw.



Edwyn Evans  
Cadeirydd  
Gorffennaf 2021

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## ADRODDIAD YR ARCHWILYDD ANNIBYNNOL I YMDDIRIEDOLWYR CAPEL Y TABERNACL, CYF.

### Adroddiad yr archwilydd annibynnol i ymddiriedolwyr Capel y Tabernacl, Cyf. ('y Cwmni')

Yr wyf yn adrodd i ymddiriedolwyr yr elusen am fy archwiliad o gyfrifon y Cwmni am y flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2020.

### Cyfrifoldebau a sail yr adroddiad

Fel ymddiriedolwyr y Cwmni (a hefyd y cyfarwyddwyr at ddibenion deddfwriaeth cwmnïau) chi'n sy'n gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 2006 ('Deddf 2006').

Wedi bodloni fy hun nad oes angen i gyfrifon y Cwmni dderbyn awdit o dan Rhan 16 Deddf 2006, a'i bod yn gymwys ar gyfer archwiliad annibynnol, gallaf adrodd ar sail fy archwiliad o gyfrifon yr elusen o dan Adran 145 o Ddeddf Elusennau 2011 ('Deddf 2011'). Wrth gynnal fy archwiliad rwyf wedi dilyn Cyfarwyddiadau y Comisiwn Elusennau o dan Adran 145(5) (b) o Ddeddf 2011).

### Datganiad yr Archwilydd Annibynnol

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad, a gallaf gadarnhau nad oes unrhyw fater wedi dod i'm sylw mewn cysylltiad â'm harchwiliad sy'n peri i mi gredu:

1. nad yw'r cofnodion cyllido wedi eu cadw mewn perthynas â'r Cwmni yn unol â gofynion Adran 386 Deddf 2006;  
*neu*
2. nad yw'r cyfrifon yn cyd-fynd â'r cofnodion hyn;  
*neu*
3. nad yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â gofynion Adran 396 Deddf 2006 ac eithrio unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn cyflwyno darlun cywir a theg nad yw'n rhan o'r materion gaiff eu hystyried fel rhan o archwiliad annibynnol;  
*neu*
4. nad yw'r cyfrifon wedi eu paratoi yn unol â methodoleg ac egwyddorion y Datganiad o Ymarfer a Argymhellwyd (*Statement of Recommended Practice*) a ddefnyddir i gyfrifo ac adrodd gan elusennau sy'n berthnasol i elusennau wrth baratoi eu cyfrifon yn ôl gofynion Safon Adroddiadau Ariannol y Deyrnas Gyfunol a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102).

Nid oes gennyf unrhyw gonsŷrn ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion mewn cysylltiad â'r archwiliad y dylid tynnu sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn dod i ddealltwriaeth llawn o'r cyfrifon.



Aled Wyn Thomas, ACA  
Huw Aled Accountants Ltd  
6 Heol Alfreda  
Yr Eglwys Newydd  
Caerdydd  
CF14 2EH

Dyddiad:

13/07/2021

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## DATGANIAD O WEITHGAREDDAU ARIANNOL (YN CYNNWYS CYFRIF O INCWM A GWARIANT) AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020

	Nodiadau	Cronfeydd Anghyfyngedig £	Cronfeydd Cyfyngedig £	2020 Cyfanswm Cronfeydd £	Ailddatganwyd 2019 Cyfanswm Cronfeydd £
<b>INCWM A GWADDOLION O:</b>					
Rhoddion a Chymynroddion	<b>4</b>	33,886	-	33,886	38,541
<b>Gweithgareddau Elusennol</b>					
Gweithgareddau crefyddol	<b>6</b>	-	13,102	13,102	3,842
Incwm o fuddsoddiadau	<b>5</b>	21	-	21	29
<b>Cyfanswm</b>		33,907	13,102	47,009	42,412
<b>GWARIANT AR</b>					
<b>Gweithgareddau Elusennol</b>	<b>7</b>				
Gweithgareddau Crefyddol		39,682	12,318	52,000	52,845
<b>(GWARIANT)/INCWM GWEITHREDU NET</b>		(5,775)	784	(4,991)	(10,433)
Enillion heb eu gwireddu o ailbrizio asedau buddsoddi	<b>14</b>	10,000	-	10,000	22,313
<b>INCWM/(GWARIANT) NET</b>		4,225	784	5,009	11,880
<b>CYSONI'R CRONFEYDD</b>	<b>12</b>				
Cysoni'r cronfeydd a gariwyd ymlaen		761,019	4,240	765,259	753,379
<b>CYFANSWM Y CRONFEYDD A DDYGWYD YMLAEN</b>		765,244	5,024	770,268	765,259

*Mae'r nodiadau yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol*

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

**MANTOLEN**  
**AR 31 RHAGFYR 2020**

		Cronfeydd Anghyfyngedig	Cronfeydd Cyfyngedig	2020 Cyfanswm Cronfeydd	Ailddatganwyd 2019 Cyfanswm Cronfeydd
<b>ASEDAU SEFYDLOG</b>	<b>Nodiadau</b>	<b>£</b>	<b>£</b>	<b>£</b>	<b>£</b>
Asedau Diriaethol	<b>13</b>	543,513	-	543,513	556,922
Asedau Buddsoddi	<b>14</b>	135,000	-	135,000	125,000
<b>ASEDAU CYFREDOL</b>					
Dyledwyr	<b>15</b>	2,494	-	2,494	2,402
Arian yn y banc		85,287	5,024	90,311	84,985
		87,781	5,024	92,805	87,837
<b>CREDYDWYR</b>					
Yn ddyledus o fewn blwyddyn	<b>16</b>	(1,050)	-	(1,050)	(4,050)
<b>ASEDAU NET CYFREDOL</b>		86,731	5,024	91,755	83,337
<b>CYFANSWM ASEDAU LLAI DYLEIDION CYFREDOL</b>		765,244	5,024	770,268	765,259
<b>ASEDAU NET</b>		765,244	5,024	770,268	765,259
<b>CRONFEYDD</b>	<b>18</b>				
Cronfeydd Anghyfyngedig				765,244	761,019
Cronfeydd Cyfyngedig				5,024	4,240
<b>CYFANSWM Y CRONFEYDD</b>				770,268	765,259

Mae gan y cwmni elusennol hawl i beidio â chynnal awdit, dan Adran 477 o Ddeddf Cwmnïau 2006, am y flwyddyn yn diweddu ar 31 Rhagfyr 2020.

Nid yw'r aelodau wedi gofyn i'r cwmni elusennol gynnal awdit o'u cyfrifon ariannol am y flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2020 yn unol ag Adran 476 Deddf Cwmnïau 2006.

Mae'r Ymddiriedolwyr yn cydnabod eu cyfrifoldeb dros y canlynol:

(a) sicrhau bod y cwmni elusennol yn cadw cyfrifon sy'n cyd-fynd â gofynion Adran 386 a 387 o Ddeddf Cwmnïau 2006, ac

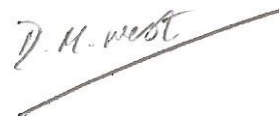
(b) yn paratoi datganiadau ariannol sy'n adlewyrchu'n gywir a theg sefyllfa'r cwmni elusennol ar ddiwedd pob blwyddyn ariannol, gan gynnwys y gwared neu'r ddyled yn unol â gofynion Adrannau 394 a 395 ac sydd fel arall yn cydymffurfio â gofynion Deddf Cwmnïau 2006 o safbwynt datganiadau ariannol sy'n berthnasol i gwmnïau elusennol.

Cafodd y datganiadau ariannol hyn eu paratoi i gydymffurfio â gofynion arbennig Rhan 15 o Ddeddf Cwmnïau 2006 sy'n berthnasol i gwmnïau elusennol bychan.

Cafodd y datganiadau ariannol eu cymeradwyo gan Fwrdd yr Ymddiriedolwyr ar 13 Gorffennaf 2021 a'u llofnodi ar eu rhan gan:



Enw: Geraint Wyn Davies  
Ymddiriedolwr



Enw: David Michael West  
Ymddiriedolwr

*Mae'r nodiadau yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol*

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020

### 1. GWYBODAETH STATUDOL

Mae Capel y Tabernacl, Cyf. yn gwmni cyfyngedig dan warant wedi ei ymgorffori yng Nghymru o fewn y Deyrnas Gyfunol. Y Swyddfa Gofrestredig yw 9 Gerddi'r Sofran, Meisgyn, Pontyclun, Cymru, CF72 8SZ.

Mae'r datganiadau ariannol wedi eu cyflwyno mewn Sterling (£), sef arian cyfred y cwmni, yn grwn i'r bunt agosaf.

Prif ddiben a natur yr elusen yw hybu gweithgarwch crefyddol.

Caiff y prif bolisiau cyfrifo a ddefnyddiwyd wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn eu nodi isod. Cafodd y polisiau eu gweithredu'n gyson dros yr holl flynyddoedd a gyflwynir, oni nodir yn wahanol.

### 2. POLISIAU CYFRIFO

#### Sail paratoi'r datganiadau ariannol

Mae datganiadau ariannol y cwmni elusennol, sydd yn endid budd cyhoeddus o dan FRS 102, wedi cael eu paratoi yn unol â SORP (FRS 102) *Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice* sy'n gymwys i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â Safon Adroddiadau Ariannol yn y Deyrnas Gyfunol a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102 S1A Bwletin Diweddariad 1) (gweithredol o 1 Ionawr 2015), a Deddf Cwmnïau 2006. Mae'r datganiadau ariannol wedi eu paratoi ar sail confensiwn hanesyddol.

Mae Capel y Tabernacl, Cyf. yn cwrdd â'r diffiniad o endid budd cyhoeddus dan FRS 102. Caiff yr asedau a'r dyledion eu cydnabod o'r cychwyn cyntaf ar gost neu werth gweithrediad hanesyddol oni nodir yn wahanol yn y nodyn / nodiadau cyfrifo perthnasol.

#### Incwm

Caiff yr holl incwm ei gydnabod yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol unwaith mae gan yr elusen hawl i'r cronfeydd, mae'r incwm yn debygol o gael ei dderbyn, ac mae modd mesur y swm yn hyderus.

#### Incwm cyfraniadau a chymynroddion

Mae incwm cyfraniadau a chymynroddion yn cynnwys cyfraniadau, rhoddion a grantiau sy'n sicrhau cyllid craidd neu sydd o natur gyffredinol a gydnabyddir lle bo hawl, a thebygolrwydd o'i dderbyn, a lle gellir mesur y swm gyda hyder digonol. Caiff incwm ei gadw'n ôl yn unig pan fydd y rhoddwr yn nodi bod rhaid ei ddefnyddio mewn cyfnod cyfrifo gwahanol, neu lle bo'r rhoddwr wedi gosod amodau y mae'n rhaid i'r elusen gwrdd â hwy cyn sicrhau hawl diamod ar y swm.

#### Incwm o weithgareddau elusennol

Mae'r incwm o weithgareddau elusennol yn cynnwys incwm a dderbyniwyd dan gytundeb neu lle bo'r hawl yn amodol ar berfformiad dan amodau penodol. Caiff yr incwm hwn ei gydnabod gan bod y gwasanaethau perthynol yn cael eu darparu, ac y mae yna hawl, a thebygolrwydd o dderbynnu, a gellir mesur y swm gyda dibynadwydd digonol. Caiff yr incwm ei ohirio lle bo'r arian yn cael ei dderbyn cyn cyflawni'r gwasanaeth neu'r digwyddiad mae'r arian yn berthnasol iddo.

#### Incwm buddsoddiadau

Caiff incwm o fuddsoddiadau ei gydnabod ar sail ei dderbyn.

Nid yw'n bolisi gan yr elusen i ddangos incwm net o wariant.

#### Gwariant

Caiff ymrwymadau eu cydnabod fel gwariant cyn gynted ag y bo rheidrwydd cyfreithiol neu ymarferol yn ymrwymo'r elusen i'r gwariant hwnnw. Mae'n debygol y bydd rhaid trosglwyddo buddiannau economaidd fel setliad a gellir mesur yr ymrwymiad mewn modd dibynadwy. Caiff y gwariant ei gyfrifo ar sail croniadau, ac fe'i dosbarthwyd dan benawdau sy'n corlannu'r holl gostau o fewn y categori. Lle nad oes modd clustnodi costau dan bennawd penodol, maent wedi ei glustnodi o dan weithgareddau ar sail sy'n gyson â'r defnydd a wneir o'r adnoddau.

Mae costau sy'n ymwneud â chodi arian yn cynnwys costau ymgyrchu, hysbysebu a marchnata, a defnyddiau postio uniongyrchol.

Mae gwariant ar weithgarwch elusennol yn cynnwys y costau hynny a delir gan yr elusen wrth gyflawni ei gweithgareddau a'i gwasanaethau er lles ei derbynwyr. Mae'n cynnwys nid yn unig y costau y gellir eu clustnodi'n uniongyrchol, ond hefyd y gweithgareddau a'r costau hynny o natur anuniongyrchol sy'n angenrheidiol er mwyn eu cefnogi.

*Mae'r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol*

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020 – PARHAD

### 2. POLISIÂU CYFRIFO

#### Gwariant – parhad

Costau Cynorthwyl yw'r costau hynny nad ydynt, er yn hanfodol i'r elusen gyflawni ei hamcanion, yn creu na chyflawni gweithgarwch elusennol. Mae'r rhain yn cynnwys costau llywodraethiant, sef y costau hynny i gwrdd â gofynion cyfansoddiadol a statudol yr elusen, gan gynnwys ffioedd cyfrifo a chostau'n gysylltiedig â rheolaeth strategol yr elusen.

#### Asedau Sefydlog diriaethol

Caiff asedau sefydlog eu cyfalafu ar gost.

Amcangyfrifir y dibrisiad er mwyn lleihau cost yr ased, namyn yr amcangyfrif o werth sy'n weddill, dros oes yr ased fel a ganlyn:

Eiddo rhyddfrait	- dros 40 mlynedd
Offer a chyfarpar	- 25% o'r gost
Offer cyfrifiadurol	- 50% o'r gost

#### Asedau Buddsoddi

Mae asedau buddsoddi yn cael eu cyfalafu ar gost ac yn cael eu hailbrisio i werth teg yr ased ar ddiwedd y flwyddyn ariannol. Mae unrhyw enillion neu colledion o'r ailbrisio blynyddol yn cael eu cynnwys o dan y pennawd 'Enillion/(colledion) heb eu gwireddu o ailbrisio asedau buddsoddi' yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol.

Nid yw'r asedau buddsoddi yn cael eu dibrisio.

#### Trethiant

Mae'r elusen yn cael ei heithrio o dalu treth gorfforaethol ar ei gweithgarwch elusennol.

#### Cyfrifo Cronfeydd

Gellir defnyddio cronfeydd anghyfyngedig yn unol â'r amcanion elusennol gyda sêl bendith yr ymddiriedolwyr. Dim ond at ddibenion penodol o fewn amcanion yr elusen y gellir defnyddio cronfeydd cyfyngedig. Ceir cyfyngiad pan fo'r rhoddwr yn nodi hynny, neu pan fo'r gronfa wedi ei chreu i godi arian at bwrpasau cyfyngedig penodol.

Ceir esboniad pellach am natur a diben pob cronfa yn y nodiadau i'r datganiadau ariannol.

#### Offerynnau Ariannol

Dim ond asedau ac ymrwymadau ariannol o'r math sy'n gymwys ar gyfer offerynnau ariannol sylfaenol sydd gan yr elusen. Caiff offerynnau ariannol sylfaenol eu derbyn yn y lle cyntaf ar sail y gwerth ariannol, ac yna eu mesur ar sail eu gwerth setliad.

Caiff benthyciadau rhatach eu derbyn a'u mesur yn y lle cyntaf ar sail eu gwerth ariannol, gyda'r symiau gaiff eu cario drosodd yn cael eu haddasu yn y blynyddoedd canlynol i adlewyrchu taliadau a wnaed ac unrhyw log sy'n deillio ohonynt.

#### Dyledwyr

Cydnabyddir dyledwyr masnachol a dyledwyr eraill yn ôl y swm y cytunwyd arno ar ôl cynnwys unrhyw ddisgownt masnachol. Caiff blaendaliadau eu prisio ar y swm net o unrhyw ddisgownt sy'n ddyledus a dalwyd ymlaen llaw.

#### Credydwyr

Cydnabyddir credydwyr lle mae gan yr elusen ymrwymiad cyfredol o ganlyniad i ddigwyddiad yn y gorffennol sy'n debygol o arwain at drosglwyddo arian i drydydd parti, a bod y swm i gwrdd â'r ymrwymiad yn un y gellir ei fesur neu ei amcangyfrif yn ddibynadwy. Fel arfer, caiff credydwyr eu cydnabod wrth iddynt setlo'r swm ar ôl caniatáu unrhyw ddisgownt masnachol sy'n ddyledus.

### 3. CYWIRO DEWIS O BOLISI CYFRIFO AR GYFER ASEDAU BUDDSODDI

Yn wreiddiol, polisi cyfrifo y Capel oedd i gyfalafu pob ased sefydlog diriaethol, gan gynnwys Tŷ Capel. Gwnaeth yr Ymddiriedolwyr gadarnhau bod y Tŷ Capel yn cael ei gadw i ennill incwm rhent, yn hytrach nag i'w ddefnyddio yng ngweithgareddau arferol y Capel. O ganlyniad, bu rhaid ailddosbarthu Tŷ Capel fel ased buddsoddi yn unol â chanllawiau FRS 102 (SORP Elusennau).

Ailddatganwyd y wybodaeth ar gyfer 2019 i ddangos effeithiau'r trosglwyddiad hyn ar y cyfrifon (gweler nodiadau 13 a 14).

*Mae'r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol*

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL

### AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020 – PARHAD

#### 4. RHODDION A CHYMYNRODDION

	2020	2019
	£	£
Aelodaeth	21,172	21,769
Casgliadau Rhydd a Rhoddion	1,065	1,800
Rhent Tŷ Capel	4,340	4,590
Hurio'r Ganolfan	1,280	3,139
Amrywiol	-	1,415
Ad-daliad Treth Incwm	6,029	5,828
	<u>33,886</u>	<u>38,541</u>

#### 5. INCWM BUDDSODDIADAU

	2020	2019
	£	£
Llog cyfrif cadw	<u>21</u>	<u>29</u>

#### 6. INCWM O WEITHGAREDDAU ELUSENNOL

		2020	2019
		£	£
Cronfa Elusennol	Gweithgarwch Crefyddol	3,813	2,098
Cymorth Cristnogol	Gweithgarwch Crefyddol	1,455	100
Apêl Talebau Nadolig	Gweithgarwch Crefyddol	1,195	-
Apêl Banc Bwyd	Gweithgarwch Crefyddol	4,385	-
Apêl Llifogydd	Gweithgarwch Crefyddol	2,095	500
Apêl Lesotho	Gweithgarwch Crefyddol	159	1,144
		<u>13,102</u>	<u>3,842</u>

#### 7. COSTAU GWEITHGAREDDAU CREFYDDOL

	Uniongyrchol	Costau Cymorth	Costau Cyfanswm (gweler nodyn 7)
	£	£	£
Gweithgareddau Crefyddol	<u>50,950</u>	<u>1,050</u>	<u>52,000</u>

#### 8. COSTAU UNIONGYRCHOL GWEITHGAREDDAU ELUSENNOL

	2020	2019
	£	£
Costau Staff	2,020	5,618
Yswiriant	3,493	3,417
Gwres, Golau a Dŵr	9,313	5,804
Pregethwyr	1,060	1,040
Undeb yr Annibynwyr Cymraeg	800	800
Llenyddiaeth	849	572
Gweinyddol	1,035	2,238
Y Ganolfan	-	6,370
Y Fynwent	1,235	3,688
Amrywiol	452	697
Cronfa Elusennau	4,199	2,500
Cymorth Cristnogol	1,495	60
Costau Cynnal a Chadw	3,229	1,457
Rhoddion ychwanegol	1,737	-
Apêl Madagascar	2,719	-
Apêl Banc Bwyd	3,405	-
Apêl Lesotho	-	1,000
Apêl Felindre	500	-
Dibrisiant	13,409	16,534
	<u>50,950</u>	<u>51,795</u>

Mae'r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL AMY FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020 – PARHAD

### 9. INCWM NET/(GWARIANT)

Nodir incwm net/(gwariant) ar ôl codi tâl /(credydu):

	2020	2019
	£	£
Ffi archwilio	1,050	1,050
Dibrisiant – asedau'r cwmni	<u>13,409</u>	<u>16,534</u>

### 10. CYDNABYDDIAETH A BUDDIANNAU'R YMDDIRIEDOLWYR

Ni roddwyd unrhyw gydabyddiaeth na buddiannau eraill i'r ymddiriedolwyr yn ystod y flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2020 na'r flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2019.

#### Costau'r Ymddiriedolwyr

Ad-dalwyd cyfanswm o £59 i un Ymddiriedolwr yn ystod y flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2020 am gostau a dalwyd gan yr Ymddiriedolwr ar ran y Capel. Ni thalwyd unrhyw dreuliau i'r ymddiriedolwyr yn ystod y flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2020 na'r flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2019.

### 11. COSTAU STAFF

Ar gyfartaledd misol, cyflogwyd y nifer canlynol o staff yn ystod y flwyddyn:

2020	2019
<u>2</u>	<u>2</u>

Ni dderbyniodd yr un o'r cyflogaion dâl o fwy na £60,000.

### 12. CYMARIAETHAU AR GYFER Y DATGANIAD O WEITHGAREDDAU ARIANNOL

	<i>Ailddatganwyd</i> Cronfeydd anghyfyngedig £	Cronfeydd cyfyngedig £	<i>Ailddatganwyd</i> Cyfanswm cronfeydd £
<b>INCWM A CHYMYNRODDION O:</b>			
Rhoddion a Chymynroddion	38,541	-	38,541
<b>Gwaith Elusennol</b>			
Gweithgarwch Crefyddol	-	3,842	3,842
Incwm Buddsoddi	29	-	29
<b>Cyfanswm</b>	<u>38,570</u>	<u>3,842</u>	<u>42,412</u>
<b>GWARIANT AR:</b>			
<b>Gweithgarwch Elusennol</b>			
Gweithgarwch Crefyddol	49,285	3,560	52,845
<b>Cyfanswm</b>	<u>49,285</u>	<u>3,560</u>	<u>52,845</u>
<b>INCWM NET/(GWARIANT) GWEITHREDU</b>	<u>(10,715)</u>	<u>282</u>	<u>(10,433)</u>
Enillion o ailbrisio asedau buddsoddi	22,313	-	22,313
<b>INCWM/(GWARIANT) NET</b>	<u>11,598</u>	<u>282</u>	<u>11,880</u>
<b>CYSONI CRONFEYDD</b>			
Cyfanswm a gariwyd ymlaen	749,421	3,958	753,379
<b>CYFANSWM CRONFEYDD A DDYGWYD YMLAEN</b>	<u>761,019</u>	<u>4,240</u>	<u>765,259</u>

*Mae'r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol*



# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL AMY FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020 – PARHAD

### 13. ASEDau SEFYDLOG DIRIAETHOL

	<i>Ailddatganwyd</i>		<i>Ailddatganwyd</i>
	Eiddo Rhyddfrait	Cyfarpar ac Offer	Cyfansym-iau
<b>COST</b>	£	£	£
Ar 1 Ionawr 2019	761,377	24,614	785,991
Llai: trosglwyddiad i asedau buddsoddi	(125,000)	-	(125,000)
<b>Ar 1 Ionawr 2020 a 31 Rhagfyr 2020</b>	<b>636,377</b>	<b>24,614</b>	<b>660,991</b>
<b>DIBRISIANT</b>			
Ar 1 Ionawr 2019	85,234	24,614	109,848
Tâl am y flwyddyn	16,534	-	16,534
Llai: trosglwyddiad i asedau buddsoddi	(22,313)	-	(22,313)
<b>Ar 1 Ionawr 2020</b>	<b>79,455</b>	<b>24,614</b>	<b>104,069</b>
Tâl am y flwyddyn	13,409	-	13,409
<b>Ar 31 Rhagfyr 2020</b>	<b>92,864</b>	<b>24,614</b>	<b>117,478</b>
<b>GWERTH NET YN Y LLYFR</b>			
<b>Ar 31 Rhagfyr 2020</b>	<b>543,513</b>	<b>-</b>	<b>543,513</b>
Ar 31 Rhagfyr 2019	556,922	-	556,922

### 14. ASEDau BUDDSODDI

	<i>Ailddatganwyd</i>
	Tŷ Capel
	£
Ar 1 Ionawr 2019	-
Trosglwyddiad o asedau sefydlog diriaethol	102,687
Enillion heb eu gwireddu o ailbrizio asedau buddsoddi	22,313
Ar 1 Ionawr 2020	125,000
Enillion heb eu gwireddu o ailbrizio asedau buddsoddi	10,000
<b>Ar 31 Rhagfyr 2020</b>	<b>135,000</b>

### 15. DYLEDWYR: SYMIAU’N DDYLEDUS O FEWN UN BLWYDDYN

	2020	2019
	£	£
Blaendaliadau	2,494	2,402
	-----	-----

*Mae’r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o’r datganiadau ariannol*

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020 – PARHAD

### 16. CREDYDWYR: SYMIAU SY'N DDYLEDUS O FEWN UN BLWYDDYN

	2020 £	2019 £
Benthyciadau eraill (gweler nodyn 15)	-	3,000
Ffi archwilio	1,050	1,050
	-----	-----
	1,050	4,050
	-----	-----

### 17. BENTHYCIADAU

Ceir dadansoddiad o ddyddiad aeddfedu benthyciadau isod:

	2020 £	2019 £
Symiau sy'n ddyledus o fewn un flwyddyn:		
Benthyciadau eraill	-	3,000
	-----	-----

Roedd yr offerynnau ariannol yn mesur y swm a dderbyniwyd gyda'r swm oedd yn cael ei gario ymlaen yn cael ei addasu i adlewyrchu'r ad-daliadau ac unrhyw log cronedig. Darperir y benthyciad ariannol gan Undeb yr Annibynwyr Cymraeg (Corfforedig) ar raddfa llog o 0%.

*Mae'r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol*

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020 – PARHAD 18. SYMUDIADAU O FEWN CRONFEYDD

	Ar 1/1/20 £	Symudiadau net mewn cronfeydd £	Ar 31/12/20 £
<b>Cronfeydd Anghyfyngedig</b>			
Cronfa Gyffredinol	738,706	(5,775)	732,931
<b>Cronfeydd Cyfyngedig</b>			
Cronfa Lesotho	55	159	214
Cronfa Elusennol	386	(386)	-
Cymorth Cristnogol	40	(40)	-
Apêl Llifogydd	-	2,095	2,095
Apêl Banc Bwyd	-	980	980
Apêl Talebau Nadolig	-	1,195	1,195
Apêl Diffribiliwr	540	-	540
Canolfan Ganser Felindre	500	(500)	-
Apêl Madagascar	2,719	(2,719)	-
	4,240	784	5,024
Cronfa Ailbrizio	22,313	10,000	32,313
<b>CYFANSYMIAU CRONFEYDD</b>	<b>765,259</b>	<b>5,009</b>	<b>770,268</b>

Mae'r symudiadau net mewn cronfeydd, a gynhwysir uchod fel a ganlyn:

	Adnoddau a dderbyniwyd £	Adnoddau a wariwyd £	Symudiadau mewn cronfeydd £
<b>Cronfeydd Anghyfyngedig</b>			
Cronfa gyffredinol	33,907	(39,682)	(5,775)
<b>Cronfeydd Cyfyngedig</b>			
Cronfa Lesotho	159	-	159
Cronfa Elusennol	3,813	(4,199)	(386)
Cymorth Cristnogol	1,455	(1,495)	(40)
Apêl Talebau Nadolig	1,195	-	1,195
Canolfan Ganser Felindre	-	(500)	(500)
Apêl Banc Bwyd	4,385	(3,405)	980
Apêl Llifogydd	2,095	-	2,095
Cronfa Madagascar	-	(2,719)	(2,719)
	13,102	(12,318)	784
Cronfa Ailbrizio	10,000	-	10,000
<b>CYFANSYMIAU CRONFEYDD</b>	<b>57,009</b>	<b>(52,000)</b>	<b>5,009</b>

### Symudiadau cymharol mewn cronfeydd

	Ar 1/1/19 £	Ailddatganwyd Symudiadau net mewn cronfeydd £	Ailddatganwyd Ar 31/12/19 £
<b>Cronfeydd Anghyfyngedig</b>			
Cronfa Gyffredinol	749,421	(10,715)	738,706
<b>Cronfeydd Cyfyngedig</b>			
Cronfa Lesotho	1,055	(1,000)	55
Cronfa Elusennol	788	(402)	386
Cymorth Cristnogol	-	40	40
Apêl Diffribiliwr	540	-	540
Canolfan Ganser Felindre	-	500	500
Cronfa Madagascar	1,575	1,144	2,719
	3,958	282	4,240
Cronfa Ailbrizio	-	22,313	22,313
<b>CYFANSYMIAU CRONFEYDD</b>	<b>753,379</b>	<b>11,880</b>	<b>765,259</b>

Mae'r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

## NODIADAU AR DDATGANIADAU ARIANNOL AMY FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020 – PARHAD

### 18. SYMUDIADAU O FEWN CRONFEYDD – parhad

Mae'r symudiadau net mewn cronfeydd, a gynhwysir yn yr uchod fel a ganlyn:

	<i>Ailddatganwyd</i> Adnoddau a dderbyniwyd £	Adnoddau a wariwyd £	<i>Ailddatganwyd</i> Symudiadau mewn cronfeydd £
<b>Cronfeydd Anghyfyngedig</b>			
Cronfa gyffredinol	38,570	(49,285)	(10,715)
<b>Cronfeydd Cyfyngedig</b>			
Cronfa Lesotho	-	(1,000)	(1,000)
Cronfa Elusenol	2,098	(2,500)	(402)
Cymorth Cristnogol	100	(60)	40
Apêl Diffribiliwr	-	-	-
Canolfan Ganser Felindre	500	-	500
Cronfa Madagascar	1,144	-	1,144
	3,842	(3,560)	282
Cronfa Ailbriso	22,313	-	22,313
<b>CYFANSYMIAU CRONFEYDD</b>	<b>64,725</b>	<b>(52,845)</b>	<b>11,880</b>

### 19. DAGELIADAU PARTÏON PERTHYNOL

Cyfanswm y cyfraniadau a wnaed i'r elusen gan bartïon perthynol yn ystod y flwyddyn yn diweddu 31 Rhagfyr 2020 oedd £5,826 (2019: £5,139).

### 20. OFFERYNNAU ARIANNOL

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>£</b>	<b>£</b>
Asedau ariannol ar sail cost amorteiddiad	90,312	84,985
Treuliau ariannol ar sail cost amorteiddiad	<u>1,050</u>	<u>4,050</u>

*Mae'r nodiadau hyn yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol*

# CAPEL Y TABERNACL, Cyf.

DATGANIAD MANWL O'R GWEITHGAREDDAU ARIANNOL  
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 RHAGFYR 2020

INCWM A CHYMYNRODDION	2020 £	<i>Ailddatganwyd</i> 2019 £
<b>Cyfraniadau a Chymynroddion</b>		
Aelodaeth	21,172	21,769
Casgliadau rhydd	1,065	1,800
Rhent Tŷ Capel	4,340	4,590
Llogi'r Ganolfan	1,280	3,139
Amrywiol	-	1,415
Ad-daliad Treth Incwm	6,029	5,828
	33,886	38,541
<b>Incwm Buddsoddiadau</b>		
Llog y Cyfrif Cadw	21	29
<b>Gweithgareddau Elusennol</b>		
Cronfa Elusennau	3,813	2,098
Cymorth Cristnogol	1,455	100
Apêl Banc Bwyd	4,385	-
Apêl Llifogydd	2,095	-
Apêl Talebau Nadolig	1,195	-
Apêl Lesotho	159	-
Apêl Madagascar	-	1,144
Canolfan Ganser Felindre	-	500
	13,102	3,842
<b>Cyfanswm yr adnoddau a dderbyniwyd</b>	47,009	42,412
<b>GWARIANT</b>		
<b>Gweithgareddau Elusennol</b>		
Cyflogau	2,020	5,618
Yswiriant	3,493	3,417
Gwres, golau a dŵr	9,313	5,804
Pregethwyr	1,060	1,040
Undeb yr Annibynwyr Cymraeg	800	800
Llenyddiaeth	849	572
Gweinyddol	1,035	2,238
Y Ganolfan	-	6,370
Y Fynwent	1,235	3,688
Amrywiol	452	697
Cronfa Elusennau	4,199	2,500
Cymorth Cristnogol	1,495	60
Costau Cynnal a Chadw	3,229	1,457
Rhoddion ychwanegol	1,737	-
Apêl Madagascar	2,719	-
Apêl Banc Bwyd	3,405	-
Canolfan Ganser Felindre	500	-
Apêl Lesotho	-	1,000
Dibrisiant	13,409	16,534
	50,950	51,795
<b>Costau Cymorth (Costau Llywodraethu)</b>		
Ffi Archwilwyr	1,050	1,050
<b>Cyfanswm yr adnoddau a wariwyd</b>	52,000	52,845
Enillion heb eu gwireddu o ailbrisio asedau buddsoddi	10,000	22,313
<b>Incwm net</b>	<b>5,009</b>	<b>11,880</b>

*Nid yw'r dudalen hon yn rhan o'r datganiad ariannol statudol*